

★ ★ ★ ●
TRISTAR



Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

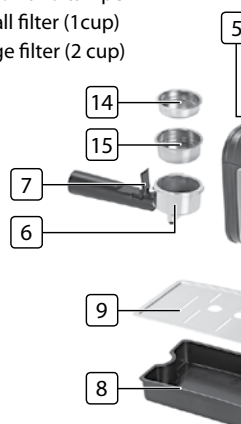
SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not use when the appliance is damaged or when it leaks.
- Do not touch hot surfaces. Use with care.
- Never use the device unsupervised.
- Extreme caution is advised when handling liquids.
- All repairs should be made by a qualified technician.
- Make sure that the appliance is properly grounded.
- It is absolutely necessary to keep the appliance away from water because it comes into direct contact with water.
- Check if the voltage of the appliance matches the voltage of your home. Rated voltage: AC 230V, 50/60 Hz, 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all applicable electromagnetic fields (EMF). If handled properly according to the instructions in this user manual, the appliance does not pose any evidence available today.
- The use of accessory that are not approved by the manufacturer can cause injuries and will invalidate the warranty.
- Never move the appliance by pulling on the cord. The cord can not become entangled.
- Allow the appliance to cool down before cleaning.
- To protect yourself against an electric shock, do not touch the plug or appliance in the water or in a wet environment.
- Unplug the appliance from the power source before cleaning or for maintenance.
- Do not use this appliance with a damaged cord. If the appliance has malfunctions, or if you suspect a hazard, avoid a hazard make sure that a qualified technician repairs it by an authorized technician(*).

- Do not use this appliance near direct heat sources.
 - Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
 - Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
 - Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
 - Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
 - Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water. If this appliance has fallen into the water do not under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.
 - Never use the appliance if the jug shows any signs of damage. Only use the jug with this appliance. The glass of the jug is very fragile, so handle with care.
 - Be careful, do not get burned by the steam which is evaporating from the coffee filter.
 - Only use vinegar or a dedicated product for the removal of lime scale. Never use ammonia or any other substance that might damage your health.
 - Make sure that the maximum level will never be exceeded.
- * *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

PARTS DESCRIPTION

1. Coffee/steam button
2. Pump control button
3. On/off button
4. Heating indicator
5. Power indicator
6. Filter holder
7. Filter lock (use this lock when re...
8. Drip tray
9. Removable shelf
10. Steam nozzle
11. Steam control knob
12. Water tank
13. Spoon and tamper
14. Small filter (1 cup)
15. Large filter (2 cup)



BEFORE THE FIRST USE

- To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with warm water.
- Pull out the tank and pour water into it, the water level should not exceed the “max” mark in the tank. Then replace the water tank.
- Place one of the filters into the filter holder (without coffee)
- Place an espresso cup on the removable shelf. Make sure the steam control knob is in the “off” position.
- Activate the appliance by pressing down the on/off button, the power indicator will illuminate.
- Press down the pump control button, the device starts pumping water, when the water flows out stop the pump by pressing the pump control button (the purpose of this step is pumping water out of the water tank into the housing).
- Make sure the coffee/steam button is in the higher position and wait until the heating indicator is illuminated, this indicates the preheating is finished. Pressing the pump control button to the lower position, the water will flow out.
- After this process you can start brewing.
- Note: there may be some noise when pumping the water the first time, this is normal, the appliance is releasing the air in the appliance. After about 20 seconds the noise will disappear.

PREHEATING

- To make a cup of good hot espresso coffee, we recommend you to preheat the appliance before making coffee, including the filter holder, and cup, so that the coffee flavor can't be influenced by the cold parts.
- For preheating please follow the same steps as described in the paragraph “before the first use”.

MAKE ESPRESSO COFFEE

- Remove after preheating the filter holder and the coffee/steam button. Add the ground coffee in the filter by using the funnel. The amount of ground coffee can make about 1-2 cups of espresso. Add the ground coffee powder tightly with the tamper.
- Place the filter into the filter holder. Make sure the filter holder aligns with the groove in the housing. Insert the filter holder into the appliance and turn the coffee/steam button to the higher position with the handle pointing upwards.
- Pour out the hot water from the cup under the appliance.
- When the heating indicator illuminates, press down the pump control button to the lower position.
- Note: if the heating indicator is illuminated, pressing the pump control button to stop making espresso. When the heating indicator illuminates again, the preheating is finished.
- When you've obtained the desired amount of espresso, the coffee has changed weak, please press the pump control button to the lower position to extinguish and the coffee maker will stop pumping water.
- Note: do not leave the coffee maker for a long time. Sometimes you need to operate the pump control button to the lower position to stop making espresso.
- After finishing making the coffee, turn the coffee/steam button to the lower position, and pour out the coffee.

FROTHING MILK/ MAKE

- You get a cappuccino when you use the steam function to froth the milk.
- Press down the coffee/steam button to the lower position, wait until the heating indicator illuminates, then press down the pump control button to the lower position.

- Note: make sure the steam control knob is turned to the off position.
- If the heating indicator illuminates press the coffee steam button to the higher position.
- Then press the pump control button and wait until the water is flowing out.
- When the water is flowing out press the coffee/steam button to the lower (steam) position and stop pumping water, wait until the heating indicator illuminates.
- Fill a jug with about 100 ml. of milk for each cappuccino to be prepared, we recommend to use only whole milk at refrigerator temperature (not hot). In choosing the size of the jug we recommend to use a jug which volume is about 450ml. With a diameter between 65mm. And 75mm. Bear in mind that the milk increases in volume by 2 times, make sure the cup is high enough.
- Insert the steam nozzle about two centimeter into the milk, then turn the steam control knob slowly anti-clockwise, now the steam will come out, move the jug round and up and down while frothing.
- Note: never turn the steam control knob rapidly.
- When the required purpose is reached, you can turn the steam control knob to the off position and turn off the coffee maker.
- Note: clean the steam nozzle immediately after use, please be aware you do not burn yourself.
- Note: we recommend to allow the device to cool down at least for 5 minutes before making coffee again. Otherwise burnt odor may occurred in your espresso coffee.

CLEANING AND MAINT

- Unplug the device and let it cool.
- Clean the housing of the device, the water tank, drip tray and removable steam wand with water.
- Detach the filter holder by turning it, clean the coffee residue and clean it with clear water after cleaning.
- Dry all the parts after cleaning.

Cleaning mineral deposits

- To make sure your coffee maker is free of mineral deposits, remove the mineral deposits by descaling.
- Fill the tank with water and descaler.
- Simply follow the steps for making coffee.
- Rinse the device with the water.
- Make sure you always rinse the device with the water/descaler mixture.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages caused by:
 - o In case the appliance has fallen from a height.
 - o In case the appliance has been used for purposes other than those intended by another third party.
 - o In case of improper use of the appliance.
 - o In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty will be extended, nor the right to a refund.

is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE.

- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
 - Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
 - Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
 - Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
 - When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
 - This appliance may not be amended or changed.
 - If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
 - For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase."
 - This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
 - Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
 - If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
 - Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
 - Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of
 - After the expiry of the guarantee, the user must contact a competent dealer or repair service for repair costs.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This appliance is designed to come into contact with food and is designed in accordance with EC Directive 1935/2004/EEC

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

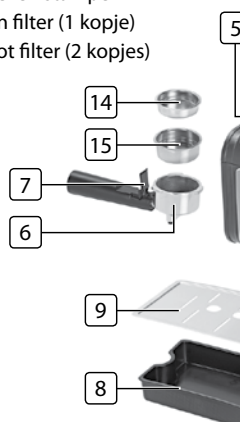
- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden op plaatsen waar schade kan ontstaan, zoals op plaatsen waar vloeistoffen, olie of andere vloeistoffen kunnen vallen.
- Raak hete oppervlakken niet aan.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het gebruik van het apparaat dat hete dranken bevat.
- Reparaties dienen te geschieden door een erkend servicecentrum of een erkende reparatiedienst (*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge, koele plaats.
- Het is noodzakelijk om dit toestel niet te gebruiken als direct contact komt met eetwaren.
- Controleer of het voltage dat wordt gebruikt overeenkomt met de plaatselijke voorschriften. De aansluiting moet 230V 50Hz. De stroom moet 10 A of lager zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen voor elektromagnetische velden (EMV) volgens de instructies in deze handleiding.
- Gebruik nooit accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd. Deze kunnen gevaar opleveren voor het apparaat.
- Verplaats het apparaat nooit doordat het snoer erin is.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgevoerd wordt en opbergt.
- Dompel het snoer, de stekker en de kabel in een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen elektrische schokken.
- Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik en onderhoudswerkzaamheden.

- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of tegen hete oppervlakken. Plaats het product niet onder of dichtbij de gordijnen, raambekleding enz.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks. Pak een apparaat dat in het water is gevallen nooit zomaar vast, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik dit toestel enkel indien de koffiekkan geen enkele beschadiging vertoont. Gebruik de koffiekkan enkel met dit toestel. Wees voorzichtig met de kan, aangezien het glas breekbaar is.
- Pas op dat u zich niet brandt aan de stoom die boven uit het koffiefilter ontsnapt.
- Gebruik voor het ontkalken azijn of een speciaal hiertoe bestemd product. Gebruik geen ammoniak of andere stof die uw gezondheid zou kunnen schaden.
- Zorg dat u het maximumpeil bij het vullen niet overschrijdt.

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur, die erkend en bevoegd is om dergelijke reparaties te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

OMSCHRIJVING ONDERDELEN

1. Koffie/stoomknop
2. Pompbedieningsknop
3. Aan/uitknop
4. Verwarmingsindicator
5. Power indicatielampje
6. Filterhouder
7. Filterslot (gebruik dit slot wanneer u de filterhouder verwijderd)
8. Lekbakje
9. Verwijderbaar plaatje
10. Stoompijpje
11. Stoomknop
12. Watertank
13. Lepel en stamper
14. Klein filter (1 kopje)
15. Groot filter (2 kopjes)



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Om ervoor te zorgen dat de koffie vanaf de eerste kop uitstekend smaakt, moet u het koffiezetapparaat met warm water omspoelen.
- Verwijder de tank en vul deze met water. Het niveau mag niet boven de “max” markering komen. Plaats de watertank terug.
- Plaats een van de filters in de filterhouder (zonder koffie)
- Zet een espressokopje op het verwijderbare plaatje. Zorg ervoor dat de stoomknop in de “uit” positie staat.
- Zet het apparaat aan door de aan/uit-knop in te drukken. Het power indicatielampje zal nu gaan branden.
- Druk de knop voor de pompbediening in. Het apparaat begint nu water te pompen. Wanneer het water naar buiten stroomt stopt u de pomp door weer op de knop voor de pompbediening te drukken (de bedoeling hiervan is het pompen van water uit de tank in de behuizing).
- Zorg ervoor dat de koffie/stoomknop omhoog staat en wacht tot de verwarmingsindicator brandt. Dit geeft aan dat het voorverwarmen klaar is. Druk de schakelaar voor de pompbediening naar beneden en laat het water stromen.
- Na dit proces kunt u beginnen met het koffiezetten.
- Let op: er kan wat lawaai te horen zijn wanneer het water voor de eerste keer opgepompt wordt. Dit is normaal. De aanwezige lucht in het apparaat komt vrij. Na ongeveer 20 seconden zal dit lawaai verdwijnen.

VOORVERWARMEN

- Om een goed hete kop espresso te maken, raden we u aan het apparaat, filterhouder en kopje voor te verwarmen voor u begint met koffiezetten zodat de smaak van de koffie niet wordt beïnvloed door koude delen.

- Voor het voorverwarmen volgt paragraaf “Voor het eerste gebruik”.

MAKEN VAN ESPRESSO

- Verwijder de filterhouder na het maken van de eerste kop. Draai de klok mee te draaien. Doe er melk in. Een lepel gemalen koffie geeft een goede smaak. Druk de gemalen koffie aan met de filterhouder.
- Plaats de filter in de filterhouder. De filterhouder in lijn is met de filterhouder in het apparaat en vergrendelen, uiteindelijk staat de filterhouder in het apparaat.
- Giet het hete water van het voerterug onder het apparaat.
- Wanneer de verwarmingsindicator brandt, druk de pompbedieningsknop naar beneden en laat het water stromen.
- Let op: wanneer de verwarmingsindicator brandt, druk de pompbedieningsknop om te stoppen. Na een paar seconden, wanneer de indicator brandt, kunt u verdergaan met het pompen.
- Als u de gewenste hoeveelheid hebt, druk dan op de aan/uitknop. De indicator gaat uit en het koffiezetapparaat stopt.
- Let op: laat het koffiezetapparaat afkoelen voor u zet de koffie. Soms zult u een beetje lawaai horen.
- Na het maken van de koffie, haal de filter en klopt u de koffiedraai.

OPSCHUIMEN VAN MELK/ CAPPUCHINO MAKEN

- Een cappuchino wordt verkregen wanneer u een laag opgeschuimde melk op een kopje espresso doet.
- Druk de koffie/stoomknop omlaag zodat hij in de stoompositie staat en wacht tot de verwarmingsindicator brandt.
- Let op: Zorg ervoor dat de stoomknop in de “uit” positie staat.
- Wanneer de verwarmingsindicator brandt, druk dan de koffie/stoomknop omhoog.
- Druk de pompbedieningsknop in en wacht tot het water begint te stromen.
- Wanneer het water stroomt, druk dan de koffie/stoomknop omlaag (stomen) en stop het pompen van water. Wacht tot de verwarmingsindicator brandt.
- Vul een kan met ongeveer 100 ml. melk voor elke cappuccino die gemaakt moet worden. Wij raden aan om alleen volle, gekoelde melk te gebruiken (geen warme melk). Wij raden het gebruik van een kan met een inhoud van ongeveer 450ml aan. Met een diameter tussen 65mm en 75mm. Let op: het volume van de melk verdubbelt ongeveer dus zorg ervoor dat het kopje hoog genoeg is.
- Breng het stoempijpje ongeveer twee centimeter in de melk, draai dan de stoomknop langzaam tegen de klok in en de stomen zal beginnen. Beweeg de kan op en neer en heen en weer tijdens het opschuimen.
- Let op: draai nooit snel aan de stoomknop.
- Wanneer het gewenste resultaat is behaald kunt u de stoomknop naar uit draaien en het koffiezetapparaat uitzetten.
- Let op: maak stoempijpje meteen na het gebruik schoon, let er goed op dat u zichzelf niet brandt.
- Let op: wij raden aan het apparaat minstens 5 minuten af te laten afkoelen voor u weer begint met het zetten van koffie. Anders kan er een verbrande lucht aan uw espressokoffie zitten.

REINIGEN EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voor u het schoonmaakt.
- Reinig de behuizing met een vochtige doek. Verwijder de druppelvanger en het verwijder de stromend water.
- Maak de filterhouder los door de filterhouder te draaien dan de koffiedrab weg en maak het schoon.
- Reinigen alle onderdelen goed met water.
- Droog alle delen zorgvuldig na het reinigen.

Verwijderen van kalkafzetting

- Om er voor te zorgen dat uw koffie apparaat goed werkt hem elke 2-3 maanden te ontkalken.
- Vul de tank met water en ontkalkingsmiddel.
- Volg simpelweg de stappen voor het opschuimen van melk en spoel het apparaat schoon met water.

GARANTIEVOORWAARDE

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade van:
 - o Ten gevolge van een val of overval
 - o Indien het apparaat technisch defect is
 - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat
 - o Door normale gebruiksslijtage

-
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
 - Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
 - Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
 - Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
 - Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
 - Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
 - Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
 - Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
 - Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
 - Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
 - Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
 - Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
 - Schade aan accessoires of onderdelen van het apparaat zal worden vergoed indien u contact opneemt met onze service. Het is niet toegestaan plastic onderdelen of accessoires te vervangen, deze zullen dus altijd tegen een vergoeding worden vervangen.
 - Defecten aan hulpstukken of accessoires zullen worden gerepareerd of vervangen na reiniging, onderhoud of de vervanging van onderdelen onder de garantie en zullen dus niet worden vergoed.
 - De garantie vervalt in geval van schade aan het apparaat.
 - Na het verstrijken van de garantieperiode kan het apparaat worden uitgevoerd door de bevoegde autoriteit tegen betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 1935/2004/EEC. Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elektromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

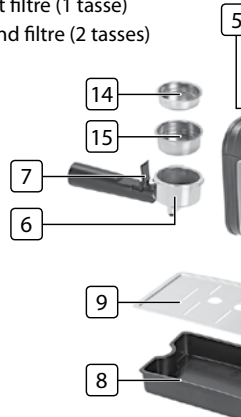
- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans la protection.
- Il est recommandé d'être extrêmement prudent avec l'appareil contenant des liquides.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de réparation qualifié agréé (*).
- Veillez à ce que l'appareil soit correctement installé.
- Il est impératif de conserver cet appareil à l'abri de l'humidité et en contact direct avec des surfaces sèches.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension de votre domicile. Tension nominale 230V, 50Hz, 16A ou 10A et à fusible le plus proche.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes de sécurité électromagnétiques (EMF). L'appareil est conforme aux preuves scientifiques disponibles.
- Utilisez l'appareil de manière correcte et en respectant les consignes de sécurité.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés peuvent entraîner des blessures et annuler la garantie.
- Ne jamais déplacer l'appareil en cours d'utilisation, car ce dernier ne devienne pas endommagé.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou le câble dans un liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer pour l'entretien.
- Ne pas utiliser cet appareil avec des produits chimiques ou s'il ne fonctionne pas correctement. Si quelconques. Afin d'éviter tous les dommages, la prise endommagée soit remplacée.
- Réparez pas vous-même cet appareil.

- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer ou de remplacer des pièces.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d'un comptoir, qu'il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brûlantes de l'appareil. Ne pas positionner l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.
- Ne jamais utiliser l'appareil si des traces d'endommagement sont visibles sur la carafe. N'utilisez la carafe qu'avec cet appareil. Le verre de cette carafe est très fragile, manipulez-le donc avec soin.
- Soyez prudent ! Ne vous brûlez pas avec la vapeur du filtre à café.
- N'utilisez que du vinaigre ou un produit approprié pour le détartrage. N'utilisez jamais d'ammoniaque ou d'autres substances pouvant nuire à votre santé.
- Veillez à ne jamais dépasser le niveau maximum.

* *Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet Centre de réparation.*

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

1. Bouton Café/Vapeur
2. Bouton de contrôle de la pompe
3. Bouton On/Off (marche/arrêt)
4. Indicateur de chauffage
5. Indicateur d'alimentation
6. Porte-filtre
7. Anneau de blocage (utilisez cet anneau pour bloquer le tiroir d'égouttement)
8. Tiroir d'égouttement
9. Plateau amovible
10. Buse à vapeur
11. Bouton de contrôle de vapeur
12. Réservoir d'eau
13. Cuillère-doseur et tampon à tasse
14. Petit filtre (1 tasse)
15. Grand filtre (2 tasses)



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Afin de réussir votre première tasse de café, vous devez rincer la cafetière électrique avec de l'eau chaude.
- Retirez le réservoir et versez-y de l'eau, le niveau d'eau du réservoir ne doit pas dépasser le repère "max". Ensuite, remettez en place le réservoir d'eau.
- Placez l'un des filtres dans le porte-filtre (sans café).
- Placez une tasse à café expresso sur le plateau amovible. Vérifiez que le bouton de contrôle de vapeur est sur la position "Off".
- Allumez la cafetière en appuyant sur le bouton On/Off, l'indicateur d'alimentation s'allume.
- Appuyez le bouton de contrôle de la pompe, l'appareil amorce la pompe à eau : quand l'eau finit de s'écouler, arrêtez la pompe en appuyant le bouton de contrôle de la pompe (le but de ces opérations est de remplir le circuit d'eau avec l'eau du réservoir).
- Vérifiez que le bouton Café/Vapeur est en position haute et attendez que l'indicateur de chauffage s'allume indiquant que le préchauffage est achevé. En plaçant le bouton de contrôle de la pompe en position basse, l'eau s'écoule.
- Après ces opérations, vous pouvez commencer la préparation du café.
- Remarque: des bruits peuvent se produire la première fois que la pompe est amorcée, c'est un fonctionnement normal car l'air présent dans l'appareil est libéré. Après 20 secondes environ, les bruits disparaissent.

PRÉCHAUFFAGE

- Pour préparer une bonne tasse de café expresso, nous vous recommandons de préchauffer l'eau de la cafetière avant l'infusion, y compris le porte-filtre et la tasse, de façon à ce que la saveur du café ne soit pas altérée par des éléments froids.

- Pour le préchauffage, suivez les paragraphes "Avant la première

PRÉPARATION D'UN CA

- Retirez après le préchauffage le p
aiguilles d'une montre, ajoutez d
cuillère. Une cuillère de café mou
de bonne qualité. Pressez fortem
Placez le filtre dans le porte-filtr
s'aligne avec la rainure de l'app
l'appareil et tournez-le dans le s
jusqu'à sa position de blocage
Faites couler de l'eau chaude pr
remplacez la tasse sous l'appareil.
Quand l'indicateur de chauffag
de contrôle de la pompe en pos
Remarque : si l'indicateur de ch
bouton de contrôle de la pomp
l'expresso. Après quelques seco
se rallume, vous pouvez repren
Quand la quantité souhaitée de
changé légèrement, veuillez ap
rouge et vert s'éteignent et la c
est alors prêt.
Remarque : ne pas laisser la café
de la préparation d'un café, il se
opérations manuelles.
Après avoir préparé du café, ve
filtre et éliminer les résidus de c

PRÉPARATION D'UN CAPPUCCINO OU DE LAIT MOUSSEUX

- Vous obtenez une tasse de cappuccino lorsque vous versez du lait mousseux sur l'expresso.
- Placez le bouton Café/Vapeur en position basse de production de vapeur, attendez que l'indicateur de chauffage s'allume.
- Remarque : vérifiez que le bouton de contrôle de vapeur est tourné sur la position "Off".
- Quand l'indicateur de chauffage s'allume, placez le bouton Café/Vapeur en position haute.
- Ensuite appuyez le bouton de contrôle de la pompe et attendez que l'eau s'écoule.
- Quand l'eau s'écoule, placez le bouton Café/Vapeur en position basse (vapeur) et arrêtez le pompage de l'eau, attendez que l'indicateur de chauffage s'allume.
- Remplissez un bol avec 100 ml de lait pour chaque cappuccino à préparer, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement du lait entier à la température de réfrigérateur (non chaud). Pour bien choisir le bol, nous vous recommandons d'utiliser un bol avec une capacité de 450 ml d'un diamètre entre 65 et 75 mm. Gardez à l'esprit que le lait augmente de 2 fois de volume, vérifiez que la tasse est assez grande.
- Insérez la buse à vapeur d'environ deux centimètres dans le lait, ensuite tournez doucement le bouton de contrôle de vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de la vapeur s'échappe alors, agitez le bol en le tournant et de haut en bas alors que la mousse se crée.
- Remarque : ne jamais tourner rapidement le bouton de contrôle de vapeur.
- Quand vous avez obtenu suffisamment de lait mousseux, vous pouvez tourner la commande de contrôle de vapeur sur la position "Off" et éteindre la cafetière électrique.

- Remarque : nettoyez immédiatement après utilisation, veuillez faire attention.
- Remarque : nous vous recommandons de rincer l'appareil pendant au moins 5 minutes avec de l'eau chaude. Autrement votre café expresso sera amer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux. Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau avec un chiffon doux amovible sous l'eau chaude courante.
- Démontez le porte-filtre en le faisant tourner à 90°. Nettoyez d'une montre, éliminez ensuite les résidus de café avec un détergent, veillez à rincer soigneusement le nettoyage.
- Essayez à fond tous les éléments de l'appareil.

Élimination les dépôts de tartre

- Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, vous devez éliminer les dépôts de tartre.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau chaude (rapport eau/détartrant : 4:1).
- Suivez simplement les opérations de nettoyage de la mousseux et utilisez l'appareil à l'ordinaire.
- Veillez à toujours rincer l'appareil avec de l'eau après avoir utilisé le mélange eau/détartrant.

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
 - o En cas de la chute de l'appareil
 - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
 - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
 - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou non conforme est couvert par cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, contactez votre revendeur dans l'emballage d'origine.
- Si les accessoires sont endommagés, le matériel complet sera remplacé gratuitement. Les accessoires en plastique cassés sont toujours remplacés.
- Les défauts des consommables (filtres, brosses, etc.) ainsi que le nettoyage, l'entretien, les réparations ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations effectuées par un revendeur agréé sont à la charge du paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Équipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité EC

Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la directive CE 1935/2004/CEE.

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

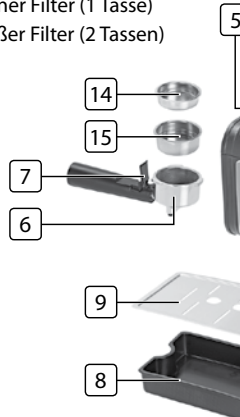
WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unüberwacht.
- Extreme Aufmerksamkeit ist geboten, wenn das Gerät Flüssigkeiten enthält.
- Alle Reparaturen müssen durch ein qualifiziertes Reparaturzentrum durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Raum steht.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät niemals in direkten Kontakt mit Lebensmitteln zu bringen.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Hausversorgung übereinstimmt. Bei einer Fehlanpassung muss die Anschlussdose durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Staatlichen Vorschriften (EMF) überein. Wenn das Gerät über längere Zeit in Gebrauch ist, kann es zu gesundheitlichen Beschwerden führen.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen und das Gerät beschädigen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn es heiß ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über die Kanten gezogen wird.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, ziehen Sie den Stecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn die Kabel beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Feuergefahr darstellt. Wenn das Kabel beschädigt wurde, muss es durch ein qualifiziertes Reparaturzentrum ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Kabel niemals selbst.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es überhitzt ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reparieren.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Ersatzteile entfernen oder ersetzen.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
 - Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe des Waschbeckens, das mit Wasser gefüllt ist. Wenn dieses Gerät ins Wasser gefallen ist, greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser, um das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.
 - Benutzen Sie niemals das Gerät, wenn das Gefäß Anzeichen von Beschädigung aufweist. Benutzen Sie das Gefäß nur zusammen mit diesem Gerät. Das Glas des Gefäßes ist sehr zerbrechlich. Behandeln Sie es deshalb mit Sorgfalt.
 - Seien Sie vorsichtig und verbrühen Sie sich nicht am Dampf, der aus dem Kaffeefilter entweicht.
 - Benutzen Sie nur Essig oder ein für die Entfernung von Kalkablagerungen vorgesehenes Produkt. Benutzen Sie niemals Ammoniak oder irgendeine andere Substanz, die für Ihre Gesundheit schädlich sein könnten.
 - Stellen Sie sicher, dass das maximale Niveau niemals überschritten wird.
 - Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise: In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen. Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen. In Frühstückspensionen. In landwirtschaftlichen Anwesen.
- * *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

TEILEBEZEICHNUNG

1. Kaffee/Dampftaste
2. Pumpensteuerungstaste
3. Ein/Ausschalter
4. Heizkontrollleuchte
5. Betriebskontrollleuchte
6. Filterhalter
7. Filterverriegelung (diese Verriegelung verwenden Sie, um Kaffeerückstände zu entfernen)
8. Tropfschale
9. Abnehmbare Ablage
10. Dampfdüse
11. Dampfregler
12. Wassertank
13. Löffel und Stampfer
14. Kleiner Filter (1 Tasse)
15. Großer Filter (2 Tassen)



VOR ERSTINBETRIEBNAHME

- Um sicherzustellen, dass die erste Tasse Kaffee hervorragend schmeckt, sollten Sie den Kaffeeautomaten mit warmem Wasser ausspülen.
- Ziehen Sie den Tank ab und füllen Sie ihn mit Wasser, der Wasserstand sollte die "Max" Markierung im Tank nicht überschreiten. Anschließend setzen Sie den Tank wieder ein.
- Legen Sie einen Filter in den Filterhalter (ohne Kaffee)
- Stellen Sie eine Espressotasse auf die abnehmbare Ablage. Stellen Sie sicher, dass der Dampfregler auf "Aus" steht.
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein/Ausschalters ein, die Betriebskontrollleuchte leuchtet.
- Drücken Sie die Pumpensteuerungstaste, das Gerät pumpt Wasser; wenn Wasser ausfließt, stoppen Sie die Pumpe durch Drücken der Pumpensteuerungstaste (dieser Schritt wird durchgeführt, um Wasser aus dem Wassertank in das Gehäuse zu pumpen).
- Stellen Sie sicher, dass die Kaffee/Dampftaste oben steht und warten Sie, bis die Heizkontrollleuchte leuchtet und anzeigt, dass das Vorheizen beendet ist. Durch Drücken der Pumpensteuerungstaste nach unten fließt das Wasser aus.
- Danach können Sie mit dem Brühen anfangen.
- Hinweis: Beim ersten Pumpen können Geräusche auftreten, das ist normal, das Gerät lässt die Luft in das Gerät ab. Nach ca. 20 Sekunden verschwindet das Geräusch.

VORHEIZEN

- Für die Zubereitung eines guten, heißen Espresso empfehlen wir, dass Sie das Gerät einschließlich Filterhalter und Tasse vor der Kaffeezubereitung vorheizen, damit das Kaffeearoma nicht von kalten Teilen beeinträchtigt wird.

- Für das Vorheizen befolgen Sie die "Vor Erstinbetriebnahme" besch

ESPRESSO ZUBEREITEN

- Nach dem Vorheizen entfernen Sie den Filterhalter und füllen gemäß dem Uhrzeigersinn und füllen gemäß dem Löffel in den Filter. Aus einem Löffel Sie ungefähr eine Tasse erstklassigen Kaffee. Sie das gemahlene Kaffeepulver in den Filterhalter.
- Legen Sie den Filter in den Filterhalter. Drücken Sie den Griff des Filterhalters mit dem Daumen. Setzen Sie den Filterhalter in das Gehäuse gemäß dem Uhrzeigersinn, bis er einrastet, und drücken Sie die Pumpensteuerungstaste.
- Gießen Sie das heiße Wasser von der Espressotasse wieder unter das Gerät.
- Sobald die Heizkontrollleuchte leuchtet, drücken Sie die Pumpensteuerungstaste nach unten.
- Hinweis: Sobald die Heizkontrollleuchte leuchtet, drücken Sie die Pumpensteuerungstaste, um das Wasser zu pumpen. Wenn nach ein paar Sekunden das Wasser ausfließt, können Sie mit dem Brühen beginnen.
- Nach dem Erhalt der gewünschten Menge Kaffee verblasst, drücken Sie bitte den Dampfregler. Die Kontrollleuchte gehen aus und das Gerät ist ausgeschaltet. Ihr Kaffee ist jetzt fertig.
- Hinweis: Lassen Sie den Kaffeeautomaten nicht unbeaufsichtigt, ab und zu überprüfen Sie den Wasserstand im Tank.
- Nach der Kaffeezubereitung nehmen Sie den Filterhalter und gießen Sie das Wasser aus.

MILCH AUFSCÄUMEN/CAPPUCCINO ZUBEREITEN

- Wenn Sie auf eine Tasse Espresso aufgeschäumte Milch geben, erhalten Sie einen Cappuccino.
- Drücken Sie die Kaffee/Dampftaste nach unten in die Dampfposition und warten Sie, bis die Heizkontrollleuchte aufleuchtet.
- Hinweis: Der Dampfregler muss auf Aus gestellt sein.
- Nach dem Aufleuchten der Heizkontrollleuchte drücken Sie die Kaffee/Dampftaste nach oben.
- Anschließend drücken Sie die Pumpensteuerungstaste und warten, bis das Wasser ausläuft.
- Wenn das Wasser ausläuft, drücken Sie die Kaffee/Dampftaste nach unten (Dampfposition) und stoppen den Pumpvorgang, dann warten Sie, bis die Heizkontrollleuchte aufleuchtet.
- Füllen Sie für jeden Cappuccino einen Krug mit ca. 100 ml Milch. Wir empfehlen, nur Vollmilch mit Kühlschranktemperatur (nicht heiß) zu verwenden. Die Verwendung eines Krugs mit ca. 450 ml Füllmenge und einem Durchmesser zwischen 65 mm und 75 mm wird empfohlen. Beachten Sie, dass sich die Milchmenge verdoppelt, daher muss die Tasse hoch genug sein.
- Stecken Sie die Dampfdüse ca. 2 cm tief in die Milch, dann drehen Sie den Dampfregler langsam gegen den Uhrzeigersinn, jetzt tritt Dampf aus. Bewegen Sie während des Aufschäumens den Krug im Kreis und nach oben und unten.
- Hinweis: Den Dampfregler niemals schnell drehen.
- Wenn das gewünschte Ergebnis erreicht ist, können Sie den Dampfregler auf Aus stellen und den Kaffeeautomaten ausschalten.
- Hinweis: Reinigen Sie die Dampfdüse sofort nach Gebrauch und achten Sie bitte darauf, dass Sie sich nicht verbrennen.

- Hinweis: Es wird empfohlen, da Kaffeezubereitung mindestens Ansonsten könnte Ihr Espresso

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung Netzstecker ziehen.
- Das Gehäuse des Geräts mit einer weichen, feuchten Tropschale und abnehmbare Abdeckungen mit fließendem Wasser reinigen.
- Den Filterhalter durch Drehen im Uhrzeigersinn aus dem Kaffeerückstände ausgießen und mit Wasser spülen müssen nach der Reinigung mit Wasser spülen.
- Nach der Reinigung alle Teile gründlich trocknen lassen.

Kalkablagerungen entfernen

- Um sicherzustellen, dass Ihr Kaffeeautomat frei von Kalk ist, Sie die Kalkablagerungen alle 2-3 Monate entfernen.
- Füllen Sie den Tank mit Wasser und Zugabe von 1 Teil Entkalker: 4:1).
- Befolgen Sie einfach die Schritte: 1. Dampfregler auf Aus stellen, 2. Aufschäumen von Milch und 3. Entkalkermischung durch.
- Das Gerät muss nach dem Durchlaufen der Entkalkermischung immer mit Wasser gespült werden.

GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
 - o Herunterfallen des Geräts.
 - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
 - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
 - o Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Materialschäden eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen, müssen Sie das vollständige Gerät in der Originalverpackung zu Ihrem Händler einbringen.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen ist nicht zum kostenlosen Austausch der Teile berechtigt. Sie in diesen Fällen bitte unsere Kundendienststelle kontaktieren. Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien (z.B. Filter, Düsen) sind zur Reinigung, Wartung oder Austausch der Teile nicht abgedeckt und sind separat zu bezahlen.
- Im Fall unsachgemäßer Produktbenutzung ist die Garantie nicht abgedeckt und sind Reparaturen separat zu bezahlen.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen oder Reparaturservice kostenpflichtig sein.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

EC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde für den Kontakt mit Lebensmitteln und in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 1935/2004/EEC konstruiert. Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

Estimado cliente,

Enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

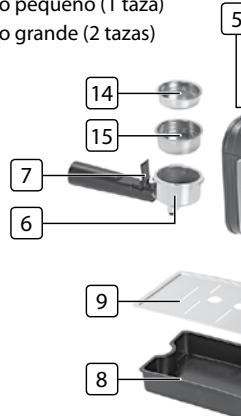
- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.
- No toque las superficies calientes.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Se recomienda extremar las precauciones al utilizar el aparato que contiene líquidos calientes.
- Todas las reparaciones deberán ser realizadas por un técnico competente cualificado (*).
- Asegúrese de que el aparato esté correctamente conectado en todo momento porque entra en funcionamiento.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico coincide con el principal de su hogar. Tensión nominal: 230V. Corriente nominal: 16 A o 10 A con protección diferencial.
- Este aparato cumple con todos los requisitos de compatibilidad electromagnética (CEM). Si se necesitan más instrucciones de este manual de instrucciones, consulte según la evidencia científica disponible.
- El uso de accesorios no son recomendados, ya que pueden provocar heridas e invalidar la garantía.
- No mueva el aparato tirando de los cables, ya que se enrolla.
- Deje que el aparato se enfríe antes de tocarlo.
- Como medida de protección contra incendios, no cubra el cable, el enchufe o el aparato con objetos inflamables.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando termine las tareas de mantenimiento.
- No utilice ningún aparato con el que se haya sufrido una avería, ya que puede causar cualquier manera. Para evitar riesgos, el técnico autorizado (*) sustituya el cable dañado por el mismo el aparato.
- No utilice este aparato cerca de personas con dispositivos médicos implantados.

- Desenchufe el aparato de la toma cuando no lo esté utilizando.
- Deje que el dispositivo se enfríe antes de quitar o sustituir repuestos.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.
- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.
- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero llenó de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.
- Nunca utilice el aparato si la jarra muestra signos de daños. Sólo utilice la jarra con este aparato. El cristal de la jarra es muy frágil, así que manéjela con cuidado.
- Tenga cuidado de no quemarse con el vapor que se evapora del filtro de café.
- Sólo utilice vinagre o un producto específico para la eliminación de las incrustaciones de cal. Nunca utilice amoníaco ni ninguna otra sustancia que pueda dañar su salud.
- Asegúrese de que nunca se supera el nivel máximo.

* *Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.*

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Botón de café/vapor
2. Botón de control de la bomba
3. Botón de encendido/apagado
4. Indicador de calentamiento
5. Indicador de encendido
6. Portafiltro
7. Dispositivo de bloqueo del filtro
8. Bandeja recogegotas
9. Repisa desmontable
10. Boquilla de vapor
11. Mando de control de vapor
12. Depósito de agua
13. Cuchara dosificadora y pisón
14. Filtro pequeño (1 taza)
15. Filtro grande (2 tazas)



ANTES DE UTILIZAR LA CAFETERA POR PRIMERA VEZ

- Para garantizar que la primera taza de café tenga un gusto excelente, debe lavar la cafetera con agua templada.
- Saque el depósito y eche agua dentro; el nivel del agua no debe sobrepasar la marca "max" del depósito. A continuación, vuelva a colocar el depósito de agua en su lugar.
- Coloque uno de los filtros en el portafiltro (sin café).
- Coloque una taza de café expreso en la repisa desmontable. Asegúrese de que el mando de control de vapor esté en la posición de desconexión ("off").
- Ponga en marcha el electrodoméstico apretando hacia abajo en botón de encendido/apagado: el indicador de encendido se iluminará.
- Pulse hacia abajo el botón de control de la bomba y el aparato comenzará a bombear agua; cuando comience a salir agua pare la bomba pulsando el botón de control de la bomba (este paso tiene por objeto bombear agua fuera del depósito de agua y hacia la carcasa).
- Asegúrese de que el botón de café/vapor esté en la posición superior y espere hasta que el indicador de calentamiento se ilumine: esto indica que el calentamiento previo ha terminado. Si se pulsa el botón de control de la bomba hasta la posición inferior, saldrá agua.
- Después de este proceso ya puede empezar a preparar el café.
- Nota: se puede producir algo de ruido al bombear el agua por primera vez: esto es normal, ya que el electrodoméstico está liberando el aire que tiene dentro. Este ruido desaparecerá después de unos 20 segundos.

CALENTAMIENTO PREVIO

- Para hacer una taza de buen café caliente previamente el electrodoméstico debe calentar el portafiltro y la taza, para que el café salga a la temperatura adecuada.
- Para realizar el calentamiento previo consulte los pasos que describen en el párrafo "antes de utilizar la cafetera por primera vez".

CÓMO PREPARAR CAFÉ

- Después de llevar a cabo el proceso de calentamiento previo, haciéndolo girar en sentido horario hasta que el indicador de calentamiento se ilumine, utilizando la cuchara suministrada para medir la cantidad que equivaler a un café de primera calidad. Después de molido con el pisón.
- Coloque el filtro en el portafiltro. Asegúrese de que el portafiltro del portafiltro quede alineado con el indicador de calentamiento. A continuación, introduzca el portafiltro en el portafiltro en sentido antihorario hasta que el portafiltro mango apuntando hacia adelante.
- Vierta el agua caliente del proceso de calentamiento previo en la taza y coloque la taza debajo del aparato.
- Cuando el indicador de calentamiento se ilumine, pulse hacia abajo el botón de control de la bomba para que comience a salir el café.
- Nota: si el indicador de calentamiento se ilumina, pulse el control de la bomba para dejar que el agua caliente salga unos segundos, cuando el indicador de calentamiento puede reanudar el proceso de calentamiento.

- Cuando haya obtenido la cantidad de café deseada o el color se vuelva atenuado, pulse el botón de encendido/apagado. El indicador rojo y verde se apagan y la cafetera deja de funcionar: ahora su café ya está preparado.
- Nota: no deje la cafetera sin supervisión mientras se prepara el café, ya que a veces es necesario accionarla manualmente.
- Cuando termine de hacer el café, saque el portafiltro, fije en su posición el filtro y deseche los residuos del café.

CÓMO HACER UN CAPUCHINO / ESPUMA DE LECHE

- Podrá obtener un capuchino si completa la parte de superior de una taza de expreso con espuma de leche.
- Pulse hacia abajo el botón de café/vapor hasta la posición inferior, que es la posición del vapor, y espere hasta que el indicador de calentamiento se ilumine.
- Nota: asegúrese de que el mando de control de vapor esté situado en la posición de desconexión ("off").
- Si el indicador de calentamiento se ilumina, pulse el botón de vapor de café hasta la posición superior.
- A continuación, pulse el botón de control de la bomba y espere hasta que salga agua.
- Cuando comience a salir agua, pulse el botón de café/vapor hasta la posición inferior (vapor) y deje de bombear agua; espere hasta que el indicador de calentamiento se ilumine.
- Llene una jarra con unos 100 ml de leche para cada capuchino que se vaya a preparar; recomendamos utilizar solamente leche entera a temperatura del frigorífico (no caliente). A la hora de elegir el tamaño

de la jarra recomendamos utilizar aproximadamente y que tenga Tenga en cuenta que la leche a debe asegurarse de que la taza Introduzca la boquilla de vapor en la leche y después gire lentamente en sentido antihorario; en ese momento gire la boquilla hacia el alrededor y arriba y abajo mientras se prepara el capuchino.

- Nota: nunca se debe girar rápidamente la boquilla.
- Cuando se consiga el objetivo de espuma, gire la boquilla de vapor a la posición de desconexión.
- Nota: limpie la boquilla de vapor después de cada uso; tenga cuidado de no quemarse.
- Nota: recomendamos que deje la cafetera encendida 5 minutos antes de volver a hacer café para que no puede quedar cierto olor en su

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar antes de proceder a su limpieza.
- Limpie la carcasa del dispositivo con un paño húmedo. El depósito de agua, la bandeja de goteo y el depósito de agua debajo de agua corriente templada.
- Separe el portafiltro girándolo en sentido antihorario y deseche los residuos de café y leche. Asegúrese de enjuagar las piezas y limpiarlas.
- Seque todas las piezas después de limpiarlas.

LIMPIEZA DE LOS DEPÓSITOS MINERALES

- Para cerciorarse de que su cafetera funciona de manera eficaz, debe retirar los depósitos minerales que se acumulan cada 2-3 meses.
- Llene el depósito con agua y descalcificador (relación entre agua/descalcificador de 4:1).
- Sencillamente siga los pasos para hacer café expreso y espuma de leche y lave el aparato con la mezcla de agua/descalcificador.
- Asegúrese de lavar siempre el aparato con agua limpia después de haberlo enjuagado con la mezcla de agua/descalcificador.

GARANTÍA

- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
 - o En caso de caída del aparato
 - o En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato
 - o En caso de un uso incorrecto del aparato
 - o Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 1944/44CE.
- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.

- Además de la limpieza, como se indica en el manual de instrucciones, el único mantenimiento necesario es la limpieza.
- Cuando se deba reparar el aparato, debe contactar con una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema o defecto, debe contactar con el representante de compra, al estar cubierto por la garantía de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o duda, debe contactar con el representante comercial de su país.
- Este aparato está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación.
- Si desea realizar una reclamación, debe devolver el embalaje original al representante autorizado.
- Daños a los accesorios no garantizados: la garantía automática de la aparato entera se aplica a los accesorios con nuestra línea de atención. Los accesorios siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o de repuestos, como la limpieza, mantenimiento, etc., no están cubiertos por la garantía.
- La garantía quedará anulada en caso de uso incorrecto.
- Tras la caducidad de la garantía, los servicios de los vendedores capacitados o por el servicio al cliente de pago correspondiente.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad EC

Este aparato se ha diseñado para entrar en contacto con alimentos y se ha diseñado de acuerdo con la Directiva 1935/2004/EEC.

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

CUIDADOS IMPORTANTES

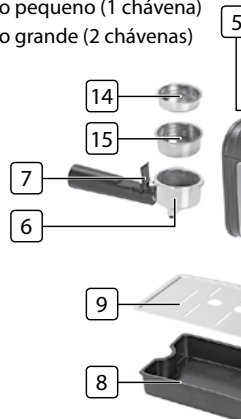
- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Não use o aparelho quando este tiver caído e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Não toque em superfícies quentes.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Aconselha-se usar de extrema precaução com líquidos quentes.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado e competente (*).
- Certifique-se de que o aparelho está correctamente instalado.
- É absolutamente necessário manter o aparelho seco sempre que entra em contacto directo com a água.
- Verifique se a tensão do aparelho é a correcta para a sua casa. Tensão indicada: 230 V, 50 Hz, 16 A ou 10 A de baixa potência.
- Este aparelho está em conformidade com as normas dos campos electromagnéticos (EMC) de acordo com as instruções de utilização e é seguro com base em provas científicas.
- A utilização de acessórios que não são aprovados pelo fabricante pode provocar ferimentos ou danos que possa ter.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo. O aparelho fica preso.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o utilizar.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- Desligue o aparelho da tomada eléctrica imediatamente sobresselentes ou para manutenção.
- Não utilize este aparelho com um cabo danificado. Se o aparelho está avariado, após o reparo, o dano. Para evitar perigos, certifique-se de que os danificados são substituídos por novos.
- Não utilize o aparelho sozinho.

- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Desligue o aparelho da tomada quando não o estiver a utilizar.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o deslocar ou de substituir peças.
- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado no canto da mesa ou do balcão, não toca em nenhuma superfície quente nem entra em contacto directo com as partes quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou perto de cortinas, coberturas de janelas, etc.
- Certifique-se de que o cabo não entra com contacto com partes quentes do aparelho.
- Não utilize este aparelho na casa de banho ou nas proximidades de um lavatório com água. Se este aparelho tiver caído na água, não o agarre, em nenhuma circunstâncias. Primeiro, desligue-o da corrente.
- Nunca use o aparelho se o jarro apresentar quaisquer sinais de danos. Use o jarro só com este aparelho. O vidro do jarro é muito frágil, por isso trate-o com cuidado.
- Tenha cuidado para não se queimar com o vapor emitido pelo filtro do café.
- Use apenas vinagre ou um produto específico para remover o calcário. Nunca use amoníaco ou qualquer outra substância que possa ser perigosa para a sua saúde.
- Nunca ultrapasse o nível máximo.

* *Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Botão para café/vapor
2. Botão de controlo da bomba
3. Botão para ligar/desligar
4. Indicador de aquecimento
5. Indicador de alimentação eléctrica
6. Suporte do filtro
7. Bloqueio do filtro (utilize este b... de café)
8. Tabuleiro de recolha de água
9. Base amovível
10. Bico de vapor
11. Botão de controlo do vapor
12. Depósito de água
13. Colher e alisador
14. Filtro pequeno (1 chávena)
15. Filtro grande (2 chávenas)



PREPARAR CAFÉ EXPRESO

- Após o pré-aquecimento, retire o suporte do ponteiro do relógio utilizando a colher fornecida com o aparelho. O pó de café moído serve para preparar sensações de alta e elevada qualidade. Pressione com a colher para compactar o pó de café no suporte.
- Coloque o filtro no respectivo suporte. O suporte está alinhado com o suporte de introdução do suporte no aparelho. Introduza o suporte no aparelho. Os ponteiros do relógio atacam o suporte. O manípulo voltado para a frente.
- Retire a água quente do processo de aquecimento. A água quente é chavada por baixo da máquina.
- Quando o indicador de aquecimento estiver na posição de controle da bomba na posição de controle da bomba para parar a água quente, quando o indicador estiver iluminado, quando o indicador estiver iluminado, pode retomar o processo de aquecimento.
- Quando tiver a quantidade de café desejada, o indicador perder a cor ideal, carregue no botão de controle. O indicador vermelho e verde desliga-se, e o café está pronto.
- Nota: Não deve deixar a máquina sem água. A preparação de café porque, por isso, deve ser feita manualmente.
- Depois de fazer o café, retire o suporte do ponteiro do relógio e elimine os resíduos de café.

- Para preparar uma boa chávena de café expresso, recomendamos que pré-aqueça a máquina, bem como o suporte do filtro e a chávena, antes de fazer café, para que o sabor não seja afectado pelos objectos frios.
- Para efectuar o pré-aquecimento, siga os passos descritos na secção “Antes da primeira utilização”.

ESPUMA DE LEITE/PREPARAÇÃO DE UM CAPPUCCINO

- Para obter um cappuccino, deve colocar espuma de leite sobre uma chávena de café expresso.
- Coloque o botão para café/vapor na posição inferior – a posição de vapor – e aguarde que o indicador de aquecimento se acenda.
- Nota: Certifique-se de que o botão de controlo do vapor está na posição de desligado.
- Se o indicador de aquecimento se iluminar, coloque o botão para café/vapor na posição superior.
- Em seguida, carregue no botão de aquecimento da bomba e aguarde que a água saia.
- Quando a água estiver a sair, coloque o botão para café/vapor na posição inferior (vapor), interrompa o bombeamento de água e aguarde que o indicador de aquecimento se ligue.
- Encha um jarro com aproximadamente 100 ml de leite por cada cappuccino que pretenda preparar. Recomendamos que utilize apenas leite gordo à temperatura do frigorífico (e não quente). No que respeita ao tamanho, recomendamos que utilize um jarro com um volume de cerca de 450 ml, com um diâmetro entre 65 mm e 75 mm. Note que o volume do leite duplica, pelo que a chávena deve ter altura suficiente para o cappuccino.
- Introduza aproximadamente 2 cm do bico de vapor no leite e, em seguida, rode lentamente o botão de controlo do vapor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para fazer sair o vapor. Movimente o jarro de forma circular e para cima e para baixo durante a criação da espuma.
- Nota: Nunca deve rodar rapidamente o botão de controlo do vapor.
- Quando obtiver a espuma pretendida, pode colocar o botão de controlo do vapor na posição de desligado e desligar a máquina de café.

- Nota: Limpe o bico de vapor im-
ediatamente para não se queimar.
- Nota: Recomendamos que deix-
e a máquina desligada por
menos 5 minutos antes de volta-
a trabalhar. O café expresso
pode ter algum cheiro de

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o dispositivo da tomada
de o limpar.
- Limpe a estrutura do dispositivo
regularmente o depósito de água
base amovível com água quente.
- Retire o suporte do filtro rodante
ponteiros do relógio e, em segui-
da, limpe o suporte com um pano. Enxag-
ue a limpeza.
- Seque todas as peças depois de

Eliminar depósitos minerais

- Para assegurar que a máquina
remover os depósitos minerais.
- Encha o depósito com água e d-
escalcificante: 4:1).
- Siga os passos normais de prep-
arar de leite, enxaguando depois o
descalcificante.
- Certifique-se de que enxagua s-
a torneira depois de o enxaguar o

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
 - o O aparelho tiver caído
 - o O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
 - o Utilização indevida do aparelho
 - o Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 1944/44CE.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor “ponto de aquisição”
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).

- Apenas defeitos do material ou da construção estão cobertos pela garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, deve dirigir-se ao ponto de aquisição original ao revendedor, juntamente com o recibo de aquisição.
- Os danos a acessórios não significam a cobertura automática de todo o aparelho. Danos a peças de apoio. Vidros partidos ou peças danificadas não estão sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças de desgaste, como a limpeza, manutenção ou a substituição de peças não cobertos pela garantia e, por esse motivo, estão sujeitos a um custo adicional.
- A garantia fica anulada no caso de danos causados por acidentes, negligência ou uso incorreto.
- Após o término do período da garantia, o cliente é responsável pelas despesas realizadas pelo agente autorizado para a reparação e o pagamento dos devidos custos.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com a Directiva CE 1935/2004/EEC. Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Drogi kliencie,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonale wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadło, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Nie dotykać gorących powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonych urządzeń.
- Urządzenie wypełnione gorącą cieczą należy obsługiwać z zachowaniem szczególnej ostrożności.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego naprawcę (*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Urządzenie to musi być zawsze używane zgodnie z przeznaczeniem i styka się z żywnością.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia jest zgodne z napięciem w domu użytkownika. Napięcie elektryczne musi być swobodnie dostępne. Urządzenie musi wynosić co najmniej 16 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi przepisami o polu elektromagnetycznych (EMC) i jest zgodne z dyktandami naukowymi użytkownika. Urządzenie to jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z niniejszym podręczniku użytkownika.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane, może prowadzić do obrażeń ciała i może być niezgodne z posiadaną gwarancją.
- Urządzenia nie należy nigdy przetrzymywać. Należy uważać, aby kabel się nie zaplał.
- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia należy je wyłączyć i celu ostygnięcia.
- Aby chronić siebie przed porażeniem, należy unikać dotykania kabla, wtyczki ani urządzenia w czasie czyszczenia.
- Przed wymianą części zamiennych należy wyłączyć urządzenie na konserwacyjnych urządzeniach.
- Urządzenia nie należy używać, gdy są uszkodzone, albo gdy urządzenie działa wadliwie, albo gdy urządzenie działa uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, należy wyłączyć urządzenie.

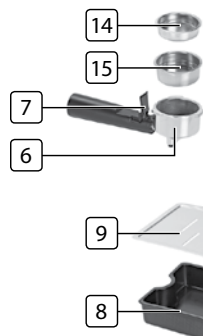
powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.

- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Przed wyjęciem lub wymianą części zamiennych urządzenie należy odstawić w celu ostygnięcia.
- Kabel nie powinien zwisać z krawędzi stołu ani blatu, stykać się z gorącymi powierzchniami, a także nie powinien stykać się z gorącymi elementami innych urządzeń. Urządzenia nie należy umieszczać pod zasłonami i innymi materiałami wykończeniowymi okien ani w ich pobliżu.
- Kabel nie powinien stykać się z gorącymi elementami urządzenia.
- Urządzenia tego nie należy używać w łazience ani w pobliżu zlewu wypełnionego wodą. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, pod żadnym pozorem nie można dotykać bezpośrednio urządzenia; należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Z urządzenia nie należy nigdy korzystać, gdy na dzbanku widoczne są jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia. Dzbanek należy używać wyłącznie z tym urządzeniem. Szkło, z którego wykonany jest dzbanek, jest bardzo kruche, dlatego należy posługiwać się nim ostrożnie.
- Należy uważać, aby nie poparzyć się parą, wydobywającą się z filtra do kawy.
- Do usuwania kamienia należy używać wyłącznie octu lub przeznaczonych do tego celu produktów. Nie należy nigdy używać amoniaku ani żadnych innych szkodliwych dla zdrowia substancji.
- Nie należy nigdy przekraczać poziomu maksymalnego.

* *Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

1. Przycisk kawy/pary
2. Przycisk sterowania pompą
3. Włącznik/wyłącznik
4. Wskaźnik nagrzewania
5. Wskaźnik zasilania
6. Uchwyt filtra
7. Blokada filtra (należy jej używać)
8. Tacka ociekowa
9. Zdejmowana półka
10. Dysza parowa
11. Pokrętko sterowania parą
12. Zbiornik na wodę
13. Łyżka i tamper
14. Mały filtr (1 filiżanka)
15. Duży filtr (2 filiżanki)



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- W celu zapewnienia doskonałego smaku pierwszej filiżanki kawy, ekspres do kawy należy przepłukać ciepłą wodą.
- Wyjmij zbiornik i wlej do niego wodę, tak aby jej poziom nie przekroczył znajdującego się w zbiorniku oznaczenia „maks.”. Następnie umieść zbiornik na wodę ponownie na miejscu.
- Umieść jeden z filtrów w uchwycie filtra (bez kawy).
- Postaw filiżankę do kawy espresso na zdejmowanej półce. Upewnij się, że pokrętko sterowania parą jest w pozycji „wyl.”.
- Włącz urządzenie, naciskając włącznik/wyłącznik; zaświeci się wskaźnik zasilania.
- Naciśnij przycisk sterowania pompą; urządzenie zacznie pompować wodę; gdy zakończy się jej przepływ, wyłącz pompę, naciskając przycisk sterowania pompą (celem tej czynności jest przepompowanie wody ze zbiornika do obudowy).
- Upewnij się, że przycisk kawy/pary jest ustawiony w wyższej pozycji i poczekaj, aż zaświeci się wskaźnik nagrzewania; oznacza to zakończenie nagrzewania wstępnego. Naciśnięcie przycisku sterowania pompą do niższej pozycji spowoduje wypłynięcie wody.
- Po zakończeniu tego procesu można rozpocząć parzenie kawy.
- Uwaga: Pompowaniu wody po raz pierwszy może towarzyszyć hałas; jest to normalne zjawisko, oznaczające, że urządzenie uwalnia nagromadzone w środku powietrze. Po około 20 sekundach hałas ucichnie.

NAGRZEWANIE WSTĘPNE

- W celu zaparzenia filiżanki dobrej gorącej kawy espresso zalecane jest nagrzanie wstępne urządzenia przed rozpoczęciem parzenia kawy, włącznie z uchwycem filtra i filiżanką, tak aby na smak kawy nie miało wpływu zimno tych elementów.

- W celu nagrzania wstępnego naczyń do kawy, które zostały opisane w sekcji „Przed

PARZENIE KAWY ESPRESSO

- Zdejmij uchwyt filtra po jego włożeniu do uchwytu w prawo, a następnie wsyp do niego wodę za pomocą dostarczonej łyżki. Z jednej łyżki wody otrzymasz około 30 ml. Im mniej więcej filiżankę doskonałą otrzymasz, tym lepiej.
- Umieść filtr w uchwycie filtra; wciśnij go w dół za pomocą wciśnięciem w urządzenie, a następnie obróć go w lewo do skierowaną do przodu.
- Rozpocznij wlewanie gorącej wody do urządzenia do nagrzewania wstępnego i postaw filiżankę pod urządzeniem.
- Po zaświeceniu się wskaźnika nagrzewania, naciśnij przycisk sterowania pompą do niższej pozycji; spowoduje wypłynięcie wody.
- Uwaga: Jeśli wskaźnik nagrzewania nie zaświeci się, naciśnij przycisk sterowania pompą, aby zatrzymać proces pompowania.
- Po uzyskaniu żądanej ilości kawy, naciśnij włącznik/wyłącznik; zgasi się wskaźnik nagrzewania i ekspres do kawy zostanie wyłączony.
- Uwaga: nie należy zostawiać ekspresu do kawy bez parzenia kawy; czasami wymaga to czyszczenia.
- Po zakończeniu parzenia kawy, wyciągnij uchwyt filtra i wsyp resztki kawy.

SPIENIANIE MLEKA/PRZYGOTOWYWANIE KAWY CAPPUCCINO

- Aby przygotować kawę cappuccino, należy dopełnić filiżankę z kawą espresso spienionym mlekiem.
- Naciśnij przycisk kawy/pary do niższej pozycji, która odpowiada pozycji pary; poczekaj, aż zaświeci się wskaźnik nagrzewania.
- Uwaga: należy upewnić się, że pokrętło sterowania parą jest ustawione w pozycji wyłączenia.
- Po zaświeceniu się wskaźnika nagrzewania naciśnij przycisk kawy/pary do wyższej pozycji.
- Następnie naciśnij przycisk sterowania pompą i poczekaj na wypłynięcie wody.
- Gdy woda zacznie wypływać, naciśnij przycisk kawy/pary do niższej pozycji (pary) i zakończ pompowanie wody; poczekaj, aż zaświeci się wskaźnik nagrzewania.
- Wlej do dzbanka około 100 ml mleka na każdą przygotowywaną kawę cappuccino; zalecane jest używanie wyłącznie mleka pełnotłustego z lodówki (nie gorącego). Zalecane jest wybranie dzbanka o objętości około 450 ml i średnicy między 65 mm a 75 mm. Należy pamiętać o tym, że mleko zwiększy swoją objętość 2-krotnie; należy przygotować odpowiednio wysoką filiżankę.
- Wsuń dyszę parową na około dwa centymetry do mleka, a następnie przekręć pokrętło sterowania parą powoli w lewo; zacznie wydobywać się para; podczas spieniania przesuwaj dzbanek dookoła, a także do góry i do dołu.
- Uwaga: nie należy nigdy szybko przekręcać pokrętła sterowania parą.
- Po uzyskaniużądanego efektu przekręć pokrętło sterowania parą do pozycji wyłączenia i wyłącz ekspres do kawy.
- Uwaga: dyszę parową należy czyścić zaraz po użyciu; należy uważać, aby się nie oparzyć.

- Uwaga: Zalecane jest pozostawienie ekspresu do kawy po przygotowaniu kawy co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem. Wskazanie ekspresu do kawy może być różne w zależności od modelu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć ekspres do kawy zasilania i odstawić do całkowitego ostygnięcia.
- Obudowę urządzenia należy czyścić miękką, lekko wilgotną szmatką, taką jak ściereczka kuchenna, pod bieżącą ciepłą wodą.
- Uchwyt filtra należy zdjąć, przemyć pod bieżącą wodą, wysuszyć i włożyć z powrotem.
- Po zakończeniu czyszczenia należy wysuszyć.

Usuwanie osadów mineralnych

- W celu zapewnienia wydajnej pracy ekspresu do kawy należy usuwać osady mineralne.
- Wlej do zbiornika wodę i środek do usuwania kamienia.
- Wykonaj czynności dotyczące czyszczenia urządzenia.
- Po przepłukaniu urządzenia rozpuść środek do usuwania kamienia w wodzie i przepłukaj urządzenie.
- Po przepłukaniu urządzenia rozpuść środek do usuwania kamienia w wodzie i przepłukaj urządzenie.

GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
 - o upadku urządzenia,
 - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
 - o niewłaściwego użytkownika urządzenia,
 - o normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 1944/44CE.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu”.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady fabryczne.
- W przypadku roszczenia należy zgłosić je do sprzedawcy wraz z jego oryginalnym opakowaniem.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie jest objęte gwarancją. Uszkodzenie spowodowane przez użytkownika wymaga bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W tym celu prosimy kontaktować się z naszym serwisem. Uszkodzenie części plastikowych nie jest objęte gwarancją.
- Uszkodzenia części łatwo zużywalnych (np. baterie, przyciski) konserwacja czy wymiana tych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy i wymiany części są płatne. Właściwy punkt sprzedaży czy serwis poniesione koszty.



WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą 1935/2004/EEC, może wchodzić w kontakt z żywnością.

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

Caro cliente,

Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

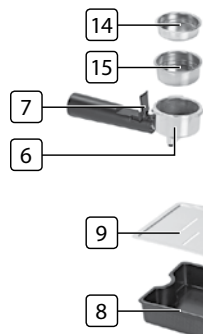
- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni o se vi sono perdite.

- Non toccare le superfici calde.
- Non lasciare mai l'apparecchio.
- Prestare la massima cautela quando si versa un liquido caldo contenente liquidi caldi.
- Far effettuare tutte le riparazioni.
- Conservare l'apparecchio in ampiezza.
- E assolutamente necessario pulirlo.
- In contatto con gli alimenti.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio sia uguale a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale di almeno 16 A o 10 A a protezione.
- L'apparecchio è conforme agli standard di sicurezza (EMF). Se utilizzato in modo conforme al manuale, l'apparecchio è sicuro.
- Non momentaneamente.
- L'uso di accessori non consigliati può compromettere e invalidare la garanzia.
- Non spostare mai l'apparecchio.
- Il cavo non possa rimanere impigliato.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Sfilare la spina dalla presa prima di effettuare la manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o se, oppure in caso di anomalie o danni, o in presenza di pericoli, far sostituire un cavo o un componente non autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
- Sfilare la spina dalla presa quando non si utilizza.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio.

- Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc..
 - Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
 - Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa.
 - Non utilizzare l'apparecchio se la caraffa mostra segni di danni. Utilizzare la caraffa esclusivamente insieme all'apparecchio. Il vetro della caraffa è molto fragile, maneggiare con cura.
 - Prestare attenzione a non bruciarsi con il vapore che fuoriesce dal filtro del caffè.
 - Per rimuovere il calcare, utilizzare esclusivamente aceto o un prodotto delicato. Non utilizzare mai ammoniaca o altre sostanze potenzialmente nocive per la salute.
 - Non superare mai il livello max.
- * *Riparazione competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'riparazione.*

DESCRIZIONE PARTI

1. Pulsante Caffè/vapore
2. Pulsante controllo pompa
3. Pulsante On/off
4. Indicatore di riscaldamento
5. Indicatore alimentazione
6. Portafiltro
7. Blocco filtro (usare questo filtro per il caffè)
8. Vaschetta di raccolta
9. Ripiano rimovibile
10. Beccuccio vapore
11. Manopola di controllo vapore
12. Serbatoio acqua
13. Cucchiaino pressino
14. Filtro Piccolo (1 tazza)
15. Filtro grande (2 tazze)



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Per garantire che la prima tazza di caffè abbia un gusto eccellente, si deve sciacquare la macchina per il caffè con acqua tiepida.
- Estrarre il serbatoio e versarvi dell'acqua; il livello dell'acqua non deve superare il segno "max" nel serbatoio. Quindi, sostituire il serbatoio dell'acqua.
- Posizionare uno dei filtri nel portafiltro (senza il caffè)
- Posizionare una tazza da espresso sul ripiano rimovibile. Assicurarsi che la manopola di controllo vapore sia in posizione "off".
- Attivare l'apparecchio premendo il pulsante on/off verso il basso, l'indicatore di alimentazione si accenderà.
- Premere verso il basso il pulsante di controllo pompa; il dispositivo inizia a pompare acqua, quando l'acqua fuoriesce, fermare la pompa premendo il pulsante di controllo pompa (lo scopo di questo passaggio è pompare acqua fuori dal serbatoio nell'alloggiamento).
- Assicurarsi che il pulsante caffè/vapore sia nella posizione più alta ed attendere che l'indicatore di riscaldamento si accenda, questo indica che il pre-riscaldamento è completato. Premendo il pulsante di controllo della pompa nella posizione più bassa, l'acqua fluirà fuori.
- Dopo questo procedimento si può iniziare l'erogazione.
- Nota: ci può essere del rumore quando si pompa l'acqua per la prima volta, è normale, l'apparecchio rilascia l'aria al suo interno. Dopo circa 20 secondi il rumore sparisce.

PRE-RISCALDAMENTO

- Per fare una buona tazza di caffè espresso caldo, si consiglia di pre-riscaldare l'apparecchio prima di fare il caffè, compreso il portafiltro, e la tazza, cosicché il sapore del caffè non possa essere condizionato dalle parti fredde.
- Per il pre-riscaldamento, seguire gli stessi passaggi descritti nel paragrafo "prima del primo utilizzo".

FARE UN CAFFÈ ESPRESSO

- Dopo il pre-riscaldamento, rimuovere la tazza e, al proprio senso orario, aggiungere caffè macinato in dotazione. Un cucchiaino di caffè di qualità superiore. Premere verso il basso il pulsante di controllo vapore.
- Posizionare il filtro nel portafiltro. Assicurarsi che il portafiltro sia allineata con la scala di dosaggio. Inserire il portafiltro nell'elettrodomestico fin quando non è bloccato in posizione.
- Versare l'acqua calda dal processo di pre-riscaldamento nella tazza sotto l'elettrodomestico.
- Quando l'indicatore di riscaldamento si accende, premere verso il basso il pulsante di controllo vapore. Il caffè uscirà.
- Nota: Se l'indicatore di riscaldamento si accende, premere verso il basso il pulsante di controllo della pompa per smettere di pompare. Dopo alcuni secondi, quando l'indicatore di riscaldamento si accende nuovamente, potrete riprendere a pompare.
- Una volta ottenuta la quantità desiderata di caffè, premere verso il basso il pulsante di controllo vapore e la macchina smetterà di pompare il vostro caffè e pronto.
- Nota: non lasciare la macchina in standby. Ogni volta che è necessario operare manualmente, premere verso il basso il pulsante di controllo vapore.
- Dopo aver finito di fare il caffè, premere verso il basso il pulsante di controllo vapore per versare il residuo di caffè.

SCHIUMARE IL LATTE/ FARE IL CAPPUCCINO

- Si ottiene un cappuccino quando si riempie una tazza di caffè espresso con schiuma di latte.
- Premere verso il basso il pulsante caffè/vapore alla posizione più bassa, che è la posizione vapore, attendere finché l'indicatore di riscaldamento si accende.
- Nota: assicurarsi che la manopola di controllo vapore sia girata in posizione off.
- Se l'indicatore di riscaldamento si accende, premere il pulsante caffè/vapore alla posizione più alta.
- Quindi premere il pulsante di controllo della pompa e attendere finché l'acqua fuoriesce.
- Quando l'acqua fuoriesce, premere il pulsante caffè/vapore alla posizione più bassa (vapore) e smettere di pompare l'acqua; attendere che l'indicatore di riscaldamento si accenda.
- Riempire una lattierina con circa 100 ml. di latte per ciascun cappuccino da preparare, si consiglia di usare solo latte intero a temperatura di frigorifero (non caldo). Scegliendo le dimensioni della caraffa si consiglia di usare una caraffa del volume di circa 450ml. con un diametro compreso tra 65mm. e 75mm. Ricordare che il latte aumenta di volume per 2 volte, assicurarsi che la tazza sia abbastanza alta.
- Inserire il beccuccio del vapore circa due centimetri nel latte, quindi ruotare lentamente la manopola di controllo vapore in senso antiorario; ora il vapore uscirà, fare ruotare la brocca e muoverla verso l'alto e verso il basso mentre si forma la schiuma.
- Nota: non ruotare mai la manopola di controllo vapore rapidamente.
- Una volta raggiunto lo scopo, è possibile portare la manopola di controllo vapore in posizione off e spegnere la macchina da caffè.
- Nota: pulire il beccuccio del vapore immediatamente dopo l'uso, attenzione a non bruciarvi.

- Nota: si consiglia di lasciare raffreddare il latte per alcuni minuti prima di fare di nuovo il cappuccino, per evitare di bruciarsi nel vostro caffè espresso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Pulire l'alloggiamento del serbatoio dell'acqua, la vaschetta di raccolta, e il serbatoio regolarmente sotto acqua corrente.
- Staccare il portafiltro ruotandolo in senso orario, rimuovere il residuo e pulire, assicurarsi di riinstallarlo correttamente dopo la pulizia.
- Dopo la pulizia asciugare accuratamente.

Pulire i depositi minerali

- Per garantire che la vostra macchina funzioni correttamente è necessario rimuovere i depositi minerali.
- Riempire il serbatoio con acqua e aceto (rapporto acqua: aceto: 4:1).
- Seguire semplicemente i passaggi per il lavaggio del latte e risciacquare il dispositivo.
- Assicurarsi sempre di sciacquare il serbatoio con acqua pulita dopo aver risciacquato con la miscela.

GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
 - o Caduta dell'apparecchio.
 - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
 - o Uso improprio dell'apparecchio.
 - o Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 1944/44CE
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.
- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, rivolgetevi al vostro negoziante nell'imballaggio di acquisto.
- Danni agli accessori non coperti dalla garanzia. In questi casi, la riparazione o la sostituzione degli accessori è a pagamento. La rottura di parti in garanzia è a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o a manutenzione (pulizia, la manutenzione o la sostituzione delle parti in garanzia e quindi deve essere a pagamento).
- La garanzia decade in caso di mancata manutenzione.
- Dopo la scadenza della garanzia, la riparazione o la sostituzione effettuata da un rivenditore autorizzato è a pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute.

Dichiarazione EC di conformità

L'apparecchio è stato progettato per entrare in contatto con gli alimenti secondo la Direttiva EC 1935/2004/EEC. L'apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N" 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkt resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

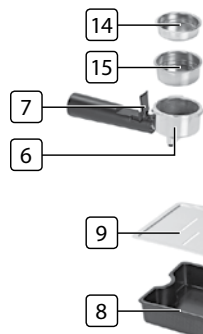
- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.

- Rör inte de varma ytorna. Använd aldrig apparaten om du har skadade eller blottade hudområden.
- Använd aldrig apparaten oöversiktligt eller om du är berusad eller har tagit narkotika.
- Extrem försiktighet uppmannas när du använder apparaten i närheten av vätska.
- Alla reparationer måste utföras av en auktoriserad tekniker.
- Var noga med att förvara apparaten säkert när den inte används.
- Det är absolut nödvändigt att alltid använda apparaten i enlighet med instruktionerna.
- Kontrollera så att apparatens strömförbrukning inte överstiger hemmets huvudspänning. Märkt ström måste vara minst 16 A eller 10 A beroende på apparatens strömförbrukning.
- Denna apparat uppfyller alla strömsäkerhetskrav (EMF). Om den hanteras ordentligt enligt bruksanvisning är apparaten säker och inte utgör några risker för bevis som finns tillgängliga för apparaten.
- Användning av tillbehör som inte är godkända för apparaten kan orsaka skador och ogiltiggöra eventuella garantibevis.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i kabeln eller sladden. Sladden inte kan trassla sig.
- Låt apparaten svalna innan du använder den igen.
- För att undvika eltötar ska du alltid dra ut kontakten ur apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan du utför underhåll på apparaten.
- Använd inte den här apparaten om den inte fungerar eller om apparaten inte fungerar på något sätt. För att undvika faror ska apparaten bytas av en auktoriserad tekniker.
- Använd inte apparaten i närheten av vatten eller andra vätskor.
- Dra ut kontakten ur uttaget när du inte använder apparaten.
- Låt enheten svalna innan du tar den i bruk igen.

- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskkanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
 - Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
 - Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur vägguttaget.
 - Använd aldrig apparaten om kannan visar tecken på skada. Använd bara kannan med den här apparaten. Kannans glas är väldigt ömtåligt, så hantera den varsamt.
 - Var försiktig så att du inte bränner dig på ångan som kommer från kaffefiltret.
 - Använd endast vinäger eller en produkt avsedd för borttagning av kalkavlagringar. Använd aldrig ammoniak eller andra ämnen som kan skada din hälsa.
 - Se till att maxnivån aldrig överskrids.
- * *Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

BESKRIVNING AV DELAR

1. Knapp för kaffe/ånga
2. Knapp för pumpkontroll
3. Strömbrytare
4. Värmeindikator
5. Strömindikator
6. Filterhållare
7. Filterlås (använd det här låset när du tar ut filter)
8. Droppbricka
9. Borttagbar hylla
10. Ångmunstycke
11. Ratt för ångkontroll
12. Vattenbehållare
13. Sked och packare
14. Litet filter (1 kopp)
15. Stort filter (2 koppar)



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- För att vara säker på att den första koppen kaffe smakar gott, bör du först skölja ur kaffebryggaren med varmt vatten.
- Dra ut vattenbehållaren och håll i vatten i den. Vattennivån bör inte överstiga "max"-markeringen i tanken. Sätt sedan tillbaka vattenbehållaren.
- Placera ett av filterna i filterhållaren (utan kaffe).
- Placera en espressokopp på den borttagbara hyllan. Kontrollera att ratten för ångkontroll står i läget "off" (av).
- Aktivera apparaten genom att trycka ned strömbrytaren. Strömindikatorn tänds.
- Tryck ned knappen för pumpkontroll. Apparaten börjar då pumpa vatten, och när vattnet strömmar ut stoppar du pumpen genom att trycka på knappen för pumpkontroll (syftet med det här steget är att pumpa vatten ut ur vattenbehållaren och in i huset).
- Kontrollera att knappen för kaffe/ånga är i det höga läget och vänta tills värmeindikatorn tänds, det indikerar att förvärmningen är färdig. Om du trycker ned knappen för pumpkontroll till det lägre läget kommer vattnet att strömma ut.
- Efter den här processen kan du börja brygga.
- OBS: första gången du pumpar vattnet kan det föra lite oväsen. Detta är normalt, apparaten släpper ut luften som är i apparaten. Efter cirka 20 sekunder kommer oljudet att försvinna.

FÖRVÄRMNING

- Om du vill göra en riktigt god kopp varm espresso, rekommenderar vi att du förvärmer apparaten innan du brygger kaffet, inklusive filterhållaren och koppen, så att kaffesmaken inte påverkas av de kalla delarna.
- För förvärmning använder du samma steg som beskrivs i stycket "Innan första användningen".

BRYGGA ESPRESSOKAFFE

- Ta efter förvärmningen bort filtret i filterhållaren och lägg i malt kaffe i filtret med den mängd kaffe du vill brygga. Kaffet ger ungefär en kopp kaffe i en 125 ml kopp. Tryck hårt med packaren.
- Placera filtret i filterhållaren, var säker på att filterhållarens handtag passar in i filterhållaren i apparaten och att ratten för ångkontroll är i läge och handtaget pekar framåt.
- Håll ut det varma vattnet från filterhållaren under pumpkontrollen.
- När värmeindikatorn tänds trycker du ratten till det låga läget, och då ska kaffet börja strömma ut.
- OBS: om värmeindikatorn slocknar trycker du på pumpkontroll för att sluta brygga. När värmeindikatorn tänds igen kan du fortsätta brygga.
- När du fått önskad mängd kaffe trycker du på strömbrytaren. Då slocknar den och kaffebryggaren slutar jobba, ditt kaffe är klart.
- OBS: lämna inte kaffebryggaren utan tillsyn. Om du behöver du ingripa manuellt.
- När du har bryggt ditt kaffe färdigt trycker du på strömbrytaren och håller bort kaffesumpen.

SKUMMA MJÖLK/ GÖR CAPPUCINO

- Du får en cappuccino om du fylld kaffekoppen med mjölk.
- Tryck ned knappen för kaffe/ånga och vänta tills värmeindikatorn tänds.
- OBS: kontrollera att ratten för ångkontroll är i läget "on" (på).

- När värmeindikatorn tänds trycker du knappen för kaffe/ånga till det högre läget.
- Tryck sedan på knappen för pumpkontroll och vänta tills vattnet strömmar ut.
- När vattnet strömmar ut trycker du knappen för kaffe/ånga till det låga (ång-)läget och stoppar pumpa vatten, vänta sedan tills värmeindikatorn tänds.
- Fyll en kanna med ca 100 ml mjölk per cappuccino som ska tillredas. Vi rekommenderar att du endast använder kylskåpskall (inte varm) helmjölk. Vi rekommenderar att du använder en kanna som rymmer cirka 450 ml med en diameter mellan 65 mm och 75 mm. Tänk på att mjölken fördubblar sin volym, så använd en kopp som är tillräckligt hög.
- Stoppa ned ångmunstycket cirka två centimeter i mjölken och vrid sedan knappen för ångkontroll långsamt moturs. Nu kommer ångan att strömma ut och du får flytta kannan uppåt och nedåt medan du skummar.
- OBS: vrid aldrig snabbt på knappen för ångkontroll.
- När du är färdig kan du vrida knappen för ångkontroll till avstängningsläget och stänga av kaffebyggaren.
- OBS: rengör ångmunstycket omedelbart efter användning, men var försiktig så att du inte bränner dig.
- OBS: vi rekommenderar att du låter apparaten svalna i minst 5 minuter innan du brygger kaffe igen. Annars kan en bränd lukt uppstå i ditt espressokaffe.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla ur apparaten och låt den svalna helt innan du rengör den.
- Rengör apparatens hölje med en fuktig trasa. Rengör vattenbehållaren, droppbrickan och den borttagbara hyllan regelbundet under rinnande varmt vatten.

- Ta bort filterhållaren genom att trycka på kaffesumpen och rengör den med varmt vatten. Skölj av alla delar i rent vatten.
- Torka alla delar noggrant efter rengöring.

RENGÖRING AV MINERALBELÄGGNINGAR

- För att din kaffebyggare ska kunna fungera optimalt ska mineralbeläggningar var 2:e till 3:e veckor rengöras.
- Fyll vattenbehållaren med vatten och tillsätt 1 msk. (ca 10 ml) avkalkningsmedel, 4 delar vatten till 1 del avkalkningsmedel.
- Följ helt enkelt stegen för hur du rengör apparaten med mjölk och rengör enheten med avkalkningsmedel.
- Var noga med att alltid skölja enheten väl med rent vatten efter användning av blandningen av vatten och avkalkningsmedel.

GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller felaktig rengöring.
 - o Att apparaten har fallit ned
 - o Att apparaten har ändrats
 - o Att apparaten har använts fel
 - o Att apparaten har råkat ut för
- Genom att reparation utförs korrekt inom garantitiden på 24 månader att apparaten omfattas av denna nya uppfyllande garanti. Denna garanti gäller inte om apparaten inte rengörs enligt bruksanvisningen. Denna garanti upphäver inte de andra garantierna som gäller för apparaten.
- Spara alltid ditt kvitto, utan kvitto kan ingen garanti beaktas.

som helst garanti.

- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppfyllelser kontakter du din återförsäljare, "köpstället".
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationsservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR

Denna apparat ska ej slängas i hushållsavfall. Den ska slängas på ett sätt som gör att den slutat fungera. Den ska slängas separat för elektriskt och elektroniskt avfall.

Om du inte är säker på apparaten, bruksanvisningen och om du har frågor om på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat återvinns. Genom att återvinna hjälper du till att skydda vår miljö. Fråga de lokala insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinnet material. Förpackningen är uppdelad.

Produkten

Denna apparat är märkt enligt EU-säkerhetsdirektivet för elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att återvinna ordentligt hjälper du till att skydda miljön och människors hälsa på ett negativt sätt.

EC-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är gjord för att komma i överensstämmelse med tillverkad i enlighet med EU-direktiv 2002/95/EC. Denna apparat är skapad, tillverkad och distribuerad i överensstämmelse med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och direktivet 93/68/EEC.

★★★
TRISTAR

Quality shouldn't be a luxury!



RA-2992



BP-2988



[http://booker.ru/cat/kofevarki_i_kofemash](http://booker.ru/cat/kofevarki_i_kofemashiny/)

[iny/](http://booker.ru/cat/kofevarki_i_kofemashiny/)
www.tristar.eu